

Validasi/ Validation

Tgl/ Date : \_\_\_\_\_

**Jenis Pengiriman/ Type of Transfer :**

- LLG  
 RTGS  
 TT  
 Bank Draft

**Hubungan Keuangan Pelaku Transaksi/**
**Transactor Relationship :**

- Pemegang saham/ Stake Holders  
 Perusahaan dalam 1 grup/ Companies in 1 group  
 Non Afiliasi/ Non-Affiliation  
 Anak Perusahaan di LN/ Overseas Subsidiaries

**Tujuan Transaksi/ Transaction Purpose :**

 .....  
 .....

Untuk Catatan Bank/ For Bank's Use

**Pengirim/ Remitter**
**Jenis Nasabah/ Customer Type**

- Penduduk/ Resident                       Bukan Penduduk/ Non-Resident  
 Perorangan/ Individual                       Perusahaan/ Corporate                       Pemerintah/ Government  
 Nama/ Name : \_\_\_\_\_  
 No. Rekening/ Account No. : \_\_\_\_\_  
 Berita/ Description : \_\_\_\_\_

**Penerima/ Beneficiary**
**Jenis Nasabah/ Customer Type**

- Penduduk/ Resident                       Bukan Penduduk/ Non-Resident  
 Perorangan/ Individual                       Perusahaan/ Corporate                       Pemerintah/ Government  
 Nama/ Name : \_\_\_\_\_  
 Alamat/ Address : \_\_\_\_\_  
 No. Rekening Penerima/ Beneficiary's Account No. / IBAN : \_\_\_\_\_  
 Bank Penerima/ Beneficiary's Bank : \_\_\_\_\_  
 Alamat Bank Penerima/ Beneficiary's Bank Address : \_\_\_\_\_  
 Kode Swift/ Swift Code : \_\_\_\_\_  
 Bank Koresponden/ Correspondent Bank : \_\_\_\_\_

**Rincian Pembayaran/ Payment Detail**

- Diterima Penuh/ Full Amount                       Diambil Tunai/ Encashment Allowed  
 (Khusus TT/ TT Only)                      (Khusus Bank Draft/ Bank Draft Only)

	Nominal/ Amount	Kurs/ Exchange Rate	Nominal dibayarkan/ Settlement Amount
Nominal Transfer/ Transfer Amount			
Biaya Telex/ Telex Charge *			
Komisi/ Comission *			
Biaya Lainnya/ Other Charges *			
<b>Total Nominal/ Total Amount</b>			

**Sumber Dana/ Source of Fund**

- Tunai/ Cash \_\_\_\_\_  
 Debit Rekening/ Debit Account No. \_\_\_\_\_  
 Cek/ Cheque No. \_\_\_\_\_

 Terbilang/ In Words: .....  
 .....

\* Dapat diisi oleh Bank/ Can be filled by Bank

Tanda Tangan Pengirim/ Remitter's Signature(s)

Saya/kami menyetujui sepenuhnya syarat dan ketentuan sebagaimana tercantum pada halaman belakang lembar permohonan ini dan mengakui permohonan ini sah setelah divalidasi/dibubuhi stempel dan/atau ditandatangani Pejabat Bank yang berwenang.  
 We unconditionally accept all the conditions on the reverse and acknowledge that this application is legally binding after being validated/ stamped and/ or signed by the Bank's official.

## Syarat dan Ketentuan

Syarat dan ketentuan transaksi Transfer dan Pengiriman Uang yang menggunakan jasa dan layanan PT Bank UOB Indonesia ("Bank") tunduk pada syarat dan ketentuan sebagai berikut :

- 1 Bank akan melaksanakan instruksi yang diberikan dibalik halaman ini termasuk untuk menukar (mengkonversi) jumlah uang yang diotorisasi tersebut ke dalam mata uang yang hendak dikirim berdasarkan nilai tukar / kurs yang berlaku di Bank, kecuali dengan tegas disetujui lain oleh Bank.
- 2 Bank atas kewenangannya berhak untuk mengambil tindakan[-tindakan] yang lazim dilakukan untuk melaksanakan instruksi yang diterima dibalik halaman ini, dan berhak bertindak atas nama Pemohon untuk meneruskan kepada agen/sub agen/atau perwakilan Bank (selanjutnya disebut "Pihak Koresponden") sesuai dengan syarat dan ketentuan yang dianggap baik oleh Bank atau Pihak Koresponden.
- 3 Pemohon mengetahui dan menyetujui setiap biaya, risiko, nilai tukar yang berlaku sehubungan dengan instruksi yang diberikan Pemohon kepada Bank.
- 4 Pelaksanaan Instruksi dilakukan setelah berhasil dilakukan validasi, dibubuhi stempel dan/atau ditandatangani pejabat Bank yang berwenang, dan baru berlaku efektif setelah dana diterima oleh Bank. Pemohon sepenuhnya bertanggung jawab atas kerugian yang mungkin timbul sehubungan dengan (i) kesalahan, ketidaklengkapan, ketidakjelasan instruksi yang dituliskan sehingga menyesatkan Bank dan/atau Pihak Koresponden, (ii) larangan berdasarkan ketentuan peraturan perundang undangan yang berlaku.
- 5 Bank akan melaksanakan instruksi Pemohon, namun tidak berkewajiban melakukan perubahan, pembatalan transfer dengan ketentuan :
  - a. Bank telah menerima instruksi perubahan atau pembatalan transfer secara tertulis dari Pemohon , dan transfer dana tersebut belum dilaksanakan atau belum diteruskan kepada pihak penerima, dan bank penerima transfer bersedia melakukan perubahan atau pembatalan dan Bank telah menerima secara efektif dana pengembalian transfer dari Pihak Koresponden atau bank penerima transfer.
  - b. Pengembalian dana transfer kepada Pemohon dilakukan Bank setelah dikurangi biaya yang timbul akibat perubahan atau pembatalan tersebut.
- 6 Bank, Pihak Koresponden dan bank penerima dibebaskan oleh Pemohon bilamana wesel atau bank draft yang diterbitkan atas permintaan dibalik halaman ini hilang atau rusak. Sebagai pengganti atas wesel/ bank draft tersebut , berdasarkan permintaan dari Pemohon, Bank dapat menerbitkan wesel/ bank draft pengganti atau penggantian dalam bentuk uang tunai sesuai kebijakan yang berlaku di Bank.
- 7 Pengiriman uang atau wesel/bank draft yang dilaksanakan dalam valuta yang bukan valuta Negara tujuan akan dibayar kepada penerima dalam valuta Negara tersebut sesuai dengan nilai tukar yang berlaku pada bank penerima.
- 8 Dalam hal terdapat perbedaan antara data/ informasi yang diberikan dibalik halaman ini dengan data atau informasi penerima pada bank penerima, maka bank penerima dapat menolak atau meneruskan pembayaran kepada penerima sesuai dengan kebijakan yang berlaku pada bank penerima.
- 9 Syarat dan ketentuan ini berikut pelaksanaannya tunduk pada Hukum Negara Republik Indonesia. Penguangan wesel/bank draft atau pembayaran atas suatu kiriman dana, tunduk pada peraturan perundang-undangan yang berlaku di Negara dimana wesel/bank draft tersebut diuangkan atau dibayarkan.
- 10 Bank telah memberikan informasi terkait kewajiban penggunaan mata uang Rupiah sebagaimana diatur dalam PBI No. 17/3/PBI/2015

## Terms & Conditions

*Fund Transfer and Remittance transactions using the services of PT Bank UOB Indonesia ("Bank") shall be subject to the following terms and conditions:*

- 1 *The Bank will honour the instructions given on the reverse side of this page, including converting the authorised sum into the currency of remittance at the exchange rate prevailing at the Bank, unless expressly agreed otherwise by the Bank.*
- 2 *The Bank at its discretion shall have the right to take reasonable action(s) to honour the instructions received on the reverse side of this page, and to act on behalf of the Applicant to forward to any agent/subagent/representative of the Bank (the "Correspondent") according to terms and conditions deemed appropriate by the Bank or the Correspondent.*
- 3 *The Applicant acknowledges and approves any applicable fees, risks, and exchange rates with respect to the instruction given by the Applicant to the Bank.*
- 4 *Instructions honoured upon successful validation shall be affixed with a stamp duty and/or signed by an authorized Bank officer, and will be effective only upon receipt of fund by the Bank. The Applicant is fully responsible for losses which may arise in relation to (i) any error, incompleteness, unclear instruction which misleads the Bank and/or the Correspondent, (ii) any restriction under the prevailing laws and regulations.*
- 5 *The Bank will honour the Applicant's instruction, but it is not under the obligation to amend or cancel any transfer, provided as follows:*
  - a *The Bank has received a written instruction for amendment or cancellation from the Applicant, and the transfer has not been made or forwarded to the beneficiary, and the beneficiary bank is willing to amend or cancel and the Bank has effectively received the refunded transfer from the Correspondent or the transfer beneficiary bank.*
  - b *The Bank will refund to the Applicant the transferred amount less fees arising due to the amendment or cancellation.*
- 6 *The Applicant releases the Bank, the Correspondent and the beneficiary bank in the event of loss or damage of the note/bank draft issued upon the request stated on the reserve side of this page. As a replacement for the lost/damaged note/bank draft, upon the Applicant's request, the Bank may issue replacement note/bank draft in the form of cash according to the internal policy applicable within the Bank.*
- 7 *Cash remittance or note/bank draft executed in a currency other than that of the destination country will be paid to the beneficiary in the destination country's currency at the exchange rate applicable at the beneficiary bank.*
- 8 *In the event of discrepancy between the data/information given on the reverse side of this page or the beneficiary's information at the beneficiary bank, the beneficiary bank may decline or forward the payment to the beneficiary according to the policy applicable at the beneficiary bank.*
- 9 *These terms and conditions along with their implementation shall be subject to the law of the Republic of Indonesia. Encashment of notes/bank drafts or any payment made for fund remittance shall be subject to the laws and regulations applicable in the country of encashment or payment of such notes/bank drafts.*
- 10 *The Bank has provided information on mandatory use of Rupiah currency as stipulated in Bank Indonesia Regulation No. 17/3/PBI/2015*

PERJANJIAN INI TELAH DISESUAIKAN DENGAN KETENTUAN PERATURAN PERUNDANG-UNDANGAN TERMASUK KETENTUAN PERATURAN OTORITAS JASA KEUANGAN

THIS AGREEMENT HAS BEEN ALIGNED WITH THE PROVISIONS OF LAWS AND REGULATIONS, INCLUDING REGULATIONS OF THE FINANCIAL SERVICES AUTHORITY